

家庭用

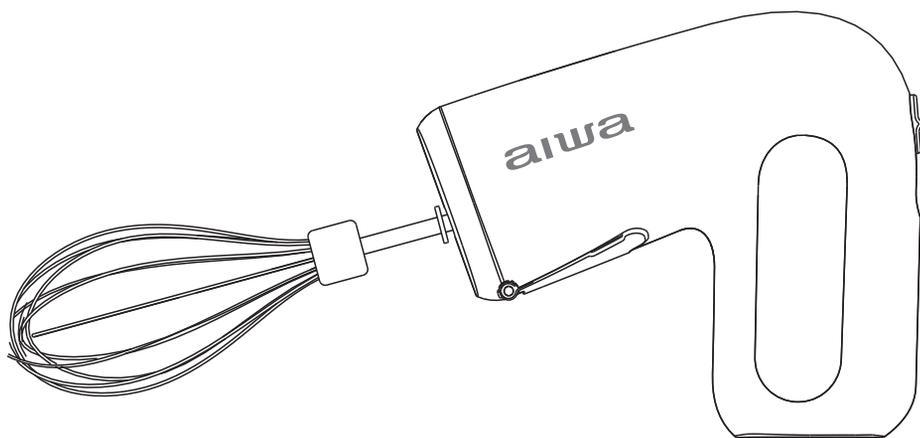
aiwa<sup>®</sup>

Japan est1951

使用說明書

aiwa 無線打蛋器

AI-DDQ01



本產品限台灣區域使用

For use in Taiwan only

使用本產品前請務必先詳閱本說明書，以免不當使用造成故障及危險。

一、產品組裝方法 . . . . .	1
二、操作方式 . . . . .	2 ~ 3
三、使用前注意事項 . . . . .	4 ~ 5
四、故障檢修與排除 . . . . .	6
五、產品規格 . . . . .	7
產品保固書 . . . . .	封底

## 安全起見,請務必閱讀。

安全起見,請務必閱讀。本使用說明所列用戶可能受到傷害的情況和記述了應對的方法,正確的管理及保管的方法。  
由於這些內容涉及安全非常重要的事項,  
請務必精讀遵守。

1. 本使用說明書所收錄的規格及產品設計,根據設計變更,在未事先通知的情況下可能發生變更,敬請諒解。
2. 更換本公司生產產品時使用的配件,或不在授權使用環境中使用時,產品可能會受損。
3. 防止使用說明書受損,請置於使用便利處保管,必要時參考。
4. 將產品轉讓給他人時,請將本使用說明書與產品一起轉讓。
5. 運送過程中發生產品異常或故障時,請向客服中心諮詢。
6. 產品改造可能會讓產品的性能、安全及耐用性帶來不利影響,請勿改造。

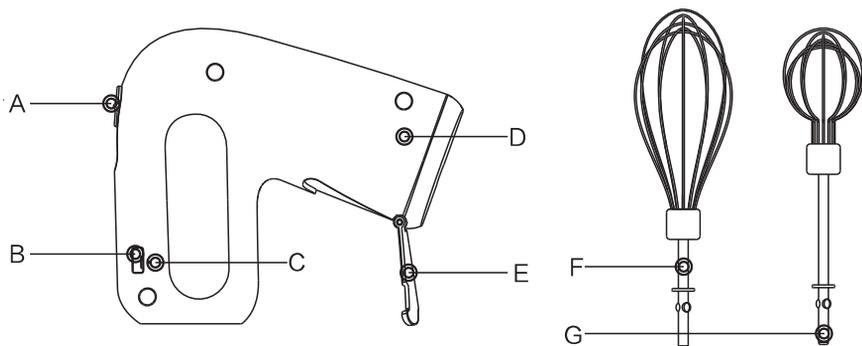
為

產品使用過程中如發生故障,可能會引發各種事故,為安全起見,請立即聯繫客服中心。

本公司產品維修理窗口如下:

- 產品維修服務:(02)2662-4343

## 各部位名稱

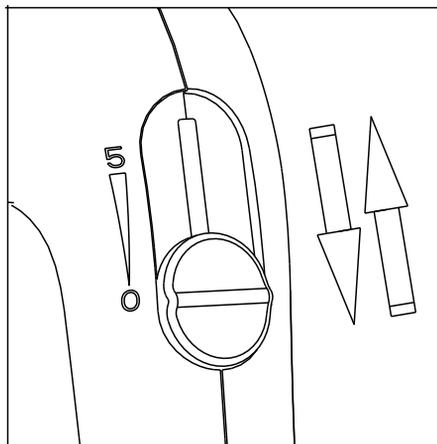


- A: 按鍵      B: USB充電孔      C: 顯示燈  
 E: 支架      F: 長形攪拌棒      G: 圓形攪拌棒      D: 主機

△ 以上圖片僅供參考，產品實際顏色及外觀以實品為主。

### 產品特點

1. 外形精巧纖細，飽滿圓潤。
2. 可充電電池，方便使用。
3. 本產品可用於奶油、奶昔和飲品的混合。
4. 多檔速度自由選擇，方便使用。
5. 手柄流線型設計，握持舒適。

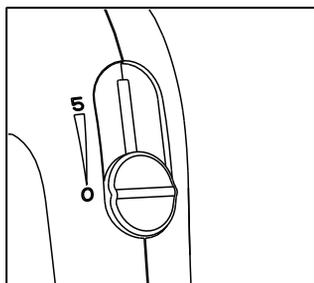


推動按鍵按鈕，上下移動可以控制馬達轉速和開關機狀態。

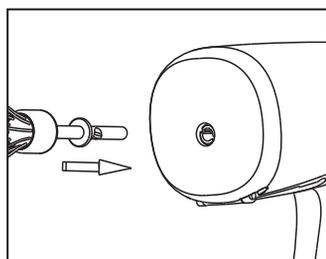
## 使用方式



- 1.使用前請先將攪拌棒洗乾淨。
- 2.將需要攪拌的食材放入器皿中。

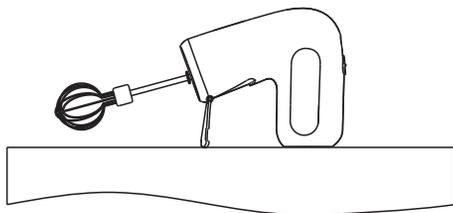
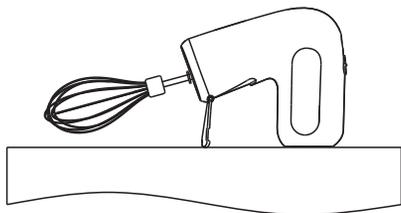


- 3.插入配件之前請先確保按鍵處於底部“0”檔位置，此時馬達不工作，顯示燈不亮。



- 4.將攪拌棒插入主機孔中，聽到“咔”一聲即為安裝到位。

## 配件使用方式



### 長形攪拌棒

只適用於攪拌稀的液態食材,如蛋清(單次最多攪拌8顆蛋清),低檔打蛋清如果效果不佳,可以向上推動按鍵,選擇更高的檔位,直至達到使用要求。

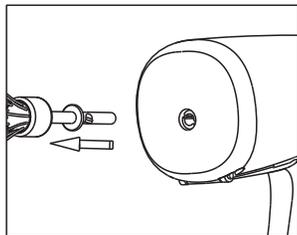
攪拌粘稠的混合物(如脂肪和麵粉)會導致攪拌棒損壞,不允許攪拌粘稠混合物。

產品不允許連續使用超過5分鐘。

### 圓形攪拌棒

黃油200克不超過5分鐘。

使用過程中如低檔阻力較大或者轉動不順暢,可以向上推動檔位按鈕,更換成更高速的檔位,直至達到使用要求。

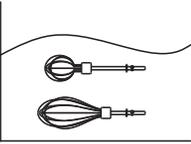


工作完成後請將按鍵推至底部“0”檔位置,將攪拌棒拔起。

本品充電時顯示紅燈,充電完成顯示綠燈。

當綠燈閃爍時表示產品電量不足,請及時充電,充電前請將按鍵推回“0”檔。

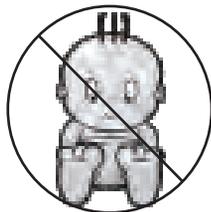
## 注意

<p>使用過程中如低檔阻力較大或轉動不順暢、打蛋清效果不佳，可以向上推動按鍵，選擇更高檔位，直到狀況改善。</p>	<p>安裝和拆除攪拌棒時，請先確保檔位按鍵處於底部“0”。</p> <p>在清潔前，請確保打蛋器按鍵處於“0”。</p>
<p>本機連續工作5分鐘，需讓機器冷卻15-30分鐘，再繼續下一次的使用，否則主機會因過熱造成機器壽命縮短。</p>	<p>攪拌棒可以放入水中清洗。</p> 
<p>金屬制刷子、尼龍制刷子、去污粉、稀釋劑等清潔用品會損壞產品表面結構。</p>	<p>採用非產品建議配件，可能會造成人身傷害。</p>
<p>嚴禁任意拆解、擠壓、穿刺、短路本產品或投入水、火中或置於溫度高於60°C的環境中。</p>	<p>本產品中包含鋰電池，嚴禁私自拆開產品外殼，避免可能造成的電芯等損壞或其他危險。</p>
<p>本電池內置鋰電池，需注意以下事項：</p> <p>A. 請將本產品在環境溫度為0-40°C中使用</p> <p>B. 長時間不使用本產品，請每隔三個月充一次電，以防止電池損壞；</p> <p>C. 在低於10°C環境下充電速度可能變慢，屬於正常現象；</p> <p>D. 電量不足時請及時充電。</p>	<p>請勿將本產品配件放入洗碗機、微波爐、消毒櫃或超過60°C的熱水中清洗或消毒，亦勿使用其他設備加熱，以免配件變形或損壞。</p>
<p>產品應存放在兒童不宜觸及的地方，切勿讓肢體不健全、感覺或精神上有障礙或缺乏相關經驗和知識的人（包括兒童）使用或玩耍本產品。</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 操作期間，需將各部件安裝好，並且鎖緊無鬆動。</li> <li>2. 充電時禁止推動按鍵開機。</li> </ol>

## 警告

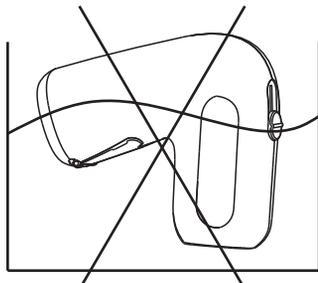
除專業修理技術人員外，請勿自行拆卸、修理、改裝機器。否則可能引起火災、漏電、運行異常。

請勿讓兒童及沒有意識行為的人接觸機器。



請勿用濕手插拔電源線，可能導致觸電或者短路。

主機請以乾抹布擦拭，請勿將主機沾濕或浸水，可能導致短路。



產品工作時，請勿讓手指、衣物、毛髮等接觸旋轉部件。

請勿在無人看管下使用本產品，本產品只適用於家庭使用。

## 提醒

萬一本產品發生異常狀況，請先關閉電源開關，再拔掉電源插頭並停止使用，然後請迅速送達製造商或經銷商服務站由專業維修人員檢查處理，切勿自行修理以免造成危險。

下列狀況可能不是故障，在送修前先檢查清楚。

故障現象	故障原因	原因處理
攪拌時，食材攪進機內	食物是否放太多？	切斷電源，取出一些食材
推動按鍵不能運轉	電量是否不足？	檢查後排除
	是否正在充電？	檢查後排除
	食材太黏稠，瞬間嚴重超載，電路板產生保護	將按鍵推動到“0”檔(復位)後可立即正常使用
		將按鍵推動到“0”檔，30分鐘(復位)後可正常使用
	非正常使用，瞬間嚴重超載，電路板產生保護	將按鍵推動到“0”檔(復位)後可立即正常使用
確定電量足，不在充電，電路板未保護，產品還是不能運轉	送回維修中心	
產品工作，配件攪拌時鬆脫不能運轉	1. 個別配件本身連接處鬆脫 2. 主機內部齒輪鬆脫	送回維修中心
工作過程中紅綠燈閃亮	產品設置電量提醒功能，當電量低時，綠燈閃爍，提醒需要充電	屬於正常現象，避免產品電量用完不能啟動，請立即充電

(※)備註：

以上現象仍無法排除故障，請聯繫客服中心，嚴禁非專業人員自行拆裝。

商品名稱	無線打蛋器
商品型號	AI-DDQ01
額定電壓	3.7V
輸入電壓/電流	5V/500mA
總額定消耗電功率	20W
商品尺寸 (長×寬×高)	170X142X68 (mm)
充電時間	約4小時
充滿電可連續 工作次數 ( 4 個蛋清, 每次 約 4 分鐘 )	約12次

# 產品保固書

機型：

顧客姓名		經銷商確認章
購買日期		
店名		
電話		

購買日期請詳填，並加蓋經銷商店章，否則無效。

## 保證內容

- 一、自購買日起，保固一年。在正常使用下故障，本公司負責免費維修，若為經常性置換之耗材，則不在此限。
- 二、本公司產品皆經嚴密檢查與試驗，請安心使用。
- 三、本公司無提供到府服務，由客戶自行送達經銷商(或原銷售點)

## 注意事項

- 一、如有下列情形之一者，雖在保固期限內，恕不免費更換零件或維修服務。
  - (1) 電源規格不符、濫用、過失或其他不當使用(保養)等情事。
  - (2) 蟲鼠或公害、蟑螂、蟻害、壁虎---等蟲害。
  - (3) 硫磺地區、海邊化學工廠、沼氣、浸水---等外在環境因素。
  - (4) 由於天災地變及其他人力所不能抗拒的因素所發生故障或毀損(如颱風、地震、水災、安裝不良或雷擊，運送摔機等)
  - (5) 使用於營業地點，工廠或公共場所(非家用)之商品。
  - (6) 使用或清潔保養時摔機，擅自拆裝或修改，而導致損壞。
- 二、本公司之客商品均有零件更換保證期限，若超過期限，本公司盡量以現行商品之零件代用維修，如無法修復，敬祈見諒。
- 三、保固期間外之服務，雖未更換零件，得依本公司之價格表收取費用。

委製廠商：愛華國際股份有限公司

進口商：中華大雄股份有限公司

地址：新北市深坑區北深路三段141巷5號

電話：(02) 2662-4343

北部服務電話：(02) 2662-4343

中部服務電話：(04) 2261-0978

南部服務電話：(07) 395-7147

商品原產地：中國 ( C H I N A )